

南洋總匯新報

有 限 公 司

**THE UNION TIMES.**

"NANYANG"  
SINGAPORE

電話 壹零四號  
TELEPHONE No. 1014.

號六 1 二白一牌門刀得實聯哥即街寧吉坡加新在所行發總 (壯彼梅人行製兼印督)  
PRINTED AND PUBLISHED BY BOEY SIEW CHONG FOR THE "UNION TIMES" PRESS LTD. 126, CROSS STREET, SINGAPORE.

西一千九百零九年五月廿八號拜五

(新開第一千零廿六號)

宣統元年歲次己酉四月初十日

◎華濟大藥房創製中國藥水

夫醫道 求地道藥煉尤重得宜衆藥  
醫多年考究製藥諸法竊思環球各國  
治症悉以製成藥水藥粉毋庸待煎故  
取效甚速獨我中國藥劑不論金石草  
木純是藥片且煎藥之法亦未嘗研究  
實爲數千年來醫道之缺點不可不亟  
圖改良者也爰集同人創一藥房於星  
坡不惜巨資自置機爐揀選中國地道  
良藥逐味提出其精液製成藥水以供  
同胞之利用云爾 何壽南自識

茲將各症藥水名目畧列

萬應如意藥水	偏正頭痛藥水	培補氣血藥水	虛火頭痛藥水	補腦藥水	頭昏眼花藥水	大補血藥水	生髮黑髮藥水	寧神補腎藥水	腮腺腫痛藥水	開胃補脾藥水	鼻赤酒查藥水	定驚寧睡藥水	鼻痔鼻菌藥水	三鞭壯陽藥水	目赤腫痛藥水	消渴生津藥水	風火眼痛藥水	神昏嗜臥藥水	眼瞼昏花藥水	心驚胆怯藥水	退眼翳膜藥水	煩悶不寧藥水	光明擦眼藥水	心煩飽倦藥水	耳鳴耳聾藥水	憂思過度藥水	耳閉不通藥水	平安量浪藥水	耳濕流膿藥水	不服水土藥水	耳痔耳齒藥水	久弱病虛藥水	風火牙痛藥水	外感發熱藥水	牙齒腐爛藥水	寒熱往來藥水	牙齒浮痛藥水	午前潮熱藥水	齒牙流血藥水	午後潮熱藥水	鵝喉各症藥水	皮膚蒸熱藥水	喉痛口爛藥水	時症霍亂藥水	舌痛腫爛藥水	大熱出班藥水	口舌生瘡藥水	山嵐瘴氣藥水	濕熱眼黃藥水	傷風咳嗽藥水	肝風暈眩藥水	肺熱燥咳藥水	肝氣骨痛藥水	立止咳嗽藥水	心胃氣痛藥水	嗽喘作嘔藥水	反胃格食藥水	止咳痰飲藥水	行氣消食藥水	婦虛勞咳藥水	氣鬱氣逆藥水	久嗽腳癢藥水	寒症腹痛藥水	哮喘痰鳴藥水	寒症腹痛藥水	外感頭痛藥水	熱症腹痛藥水	食積腹痛藥水	夜熱盜汗藥水	水瀉腹痛藥水	止虛汗藥水	寒濕腹痛藥水	口苦咽乾藥水	瘀血腹痛藥水	去口臭藥水	疳疾腹痛藥水	口唇燥裂藥水
--------	--------	--------	--------	------	--------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	--------	--------	--------	-------	--------	--------

症時腹痛藥水	追風去濕藥水	週身骨痛藥水	四肢軟弱藥水	身痛麻木藥水	骨節走痛藥水	風寒濕痺藥水	肩背骨痛藥水	筋癢拘攣藥水	腎虛腰痛藥水	腰膝痺痛藥水	風痰鶴膝藥水	半身不遂藥水	受濕困倦藥水	濕熱發黃藥水	酒濕成患藥水	痰飲脹滿藥水	腹脹痞積藥水	水腫鼓脹藥水	皮膚濕腫藥水	濕熱水腫藥水	風濕脚腫藥水	癢疥脚氣藥水	墮厥脚氣藥水	麻木脚氣藥水	乾痛脚氣藥水	腿後足軟藥水	壯腰健步藥水	虛勞內傷藥水	內外痔漏藥水	血逆妄行藥水	內傷吐血藥水	久嗽唾血藥水	流鼻血藥水	打傷嘔血藥水	刀傷止血藥水	婦人血山崩水	疴血糞後紅水	上部癰疽藥水	中部癰疽藥水	下部癰疽藥水	內消無名腫毒水	治癰瘰癧藥水	乳癰腫痛藥水	婦人前陰腫爛水	癰癩潰爛藥水	花柳清毒藥水	花柳入骨藥水	花柳爛鼻藥水	解血毒藥水	楊梅疔毒藥水	浸疳瘡毒藥水	夾色傷藥水	治撞紅藥水	跌打還魂藥水
瘧疾發冷藥水	長寒發冷藥水	除痰去濕開胃藥水	痰壅胸膈藥水	寒濕食滯藥水	吞酸愛腐藥水	吐瀉神昏藥水	脾洩水瀉藥水	利水去濕藥水	小腹痛塊藥水	小腸氣痛藥水	小便不通藥水	小便常急藥水	便赤淋痛藥水	五淋止痛藥水	治血淋藥水	遺精夢洩藥水	陽痿不舉藥水	初起白濁藥水	白濁刺痛藥水	疳瘡白濁藥水	日久白濁藥水	紅白痢症藥水	久痢不止藥水	治禁口痢藥水	大便不通藥水	肚疴脫肛藥水	便後脫肛藥水	食積洩瀉藥水	調經解鬱藥水	經期或先或後藥水	經閉不通藥水	經前腹痛藥水	經後腹痛藥水	經期腹痛藥水	神效白帶藥水	安胎保產藥水	產後平安藥水	產後百病藥水	小兒開胃藥水	小兒退燒藥水	小兒消食藥水	小兒洩瀉藥水	小兒嘔吐藥水	小兒渴赤藥水	小兒便閉藥水	小兒咳嗽藥水	小兒眼毒藥水	小兒耳聾藥水	小兒耳聾藥水	小兒口流涎藥水	小兒肚脹藥水	小兒水腫藥水	小兒痢疾藥水	小兒脫肛藥水



昌隆李

改不長二價廣告

本貨美正廣用士電門  
公巧中各招之商話大  
司造外貨徠物賜三葛  
選中知價守欺顧百街  
辦西名位不式一八新  
歐本文本降二太惠十到  
州明年低價多臨五  
名服特但宗不爲號  
廠式改求旨能荷舖  
絨工良取新盡此在  
正精將微到錄佈水  
洋料絨利適  
仙

駝骨續筋藥散 小兒風痰藥水  
 消腫吊痰藥散 小兒乳吐藥水  
 跌打傷頭藥水 小兒急驚藥水  
 跌打傷胸藥水 小兒慢驚藥水  
 跌打傷腰藥水 小兒冷汗藥水  
 跌打傷手藥水 小兒胎毒藥水  
 跌打傷足藥水 小兒癩疹藥水  
 調經種子藥水 小兒疳積藥水  
 自辦唐山名家膏丹散開列  
 屈臣氏各西藥 驅風三蛇胆蓋  
 何明性撞紅丸 馮了性風藥酒  
 梁財信跌打膏 錢樹田如意膏  
 本局開設星架坡大馬路豆腐街口門  
 牌五十九號  
 宣統元年正月廿一日

洲步吳

兼辦歐美各國牙科器具發行

鑲牙鑲眼

△筆墨詩箋出售 本報自上海辦到胡開文周  
臣名筆曹素功瀟洲圖墨并各  
種詩箋詩筒等件製造精美洵稱文房雅品取價亦格外  
從廉諸君賜顧請移玉趾 本報謹白

由英京新到大幫新式金銀眼鏡價極  
公平遠視近視各色鏡肉亦均有到更  
有超等鍍金圈一欺爲市上所無凡鍍  
金圈皆先從兩便較及鼻橋處退色木  
公司鑒于此特改良着該要用金  
做成則永無變色之弊也新到伊始特  
低價而沽每個價銀四元五角正欲開  
眼簾者祈惠臨爲荷

李隆昌啓







本坡

監禁六個月者今竟自來其生命... 昨午過堂皇案律師上控該境船之船... 昨午過堂皇案律師上控該境船之船... 昨午過堂皇案律師上控該境船之船...

西電

倫敦廿六號電云法國航海者... 倫敦廿六號電云法國航海者... 倫敦廿六號電云法國航海者...

粵省勸業道札文

欽加二品頂戴廣東勸業道札文... 欽加二品頂戴廣東勸業道札文... 欽加二品頂戴廣東勸業道札文...

●枉費錢謀 粵人李某寓寓街... 小販為活計勤儉積蓄寸已蓄二百... 小販為活計勤儉積蓄寸已蓄二百...

●倫教廿六號電云法國航海者... 倫敦廿六號電云法國航海者... 倫敦廿六號電云法國航海者...

●請換粵漢鐵路股票... 啓者本號代收粵漢鐵路... 啓者本號代收粵漢鐵路...

●府案彙誌 (正堂) 鄧裕雲被控... 入郭集上之屋欲圖行竊昨日堂訊官... 入郭集上之屋欲圖行竊昨日堂訊官...

●陳灼文先生儒術通醫學有師承... 眼科一門尤精妙焉前月小妾病愈後... 眼科一門尤精妙焉前月小妾病愈後...

●中華振興工藝公司... 開辦火柴招股章程... 開辦火柴招股章程...

●府案彙誌 (正堂) 鄧裕雲被控... 入郭集上之屋欲圖行竊昨日堂訊官... 入郭集上之屋欲圖行竊昨日堂訊官...

●陳灼文先生儒術通醫學有師承... 眼科一門尤精妙焉前月小妾病愈後... 眼科一門尤精妙焉前月小妾病愈後...

●中華振興工藝公司... 開辦火柴招股章程... 開辦火柴招股章程...

●府案彙誌 (正堂) 鄧裕雲被控... 入郭集上之屋欲圖行竊昨日堂訊官... 入郭集上之屋欲圖行竊昨日堂訊官...

●陳灼文先生儒術通醫學有師承... 眼科一門尤精妙焉前月小妾病愈後... 眼科一門尤精妙焉前月小妾病愈後...

●中華振興工藝公司... 開辦火柴招股章程... 開辦火柴招股章程...

●府案彙誌 (正堂) 鄧裕雲被控... 入郭集上之屋欲圖行竊昨日堂訊官... 入郭集上之屋欲圖行竊昨日堂訊官...

●陳灼文先生儒術通醫學有師承... 眼科一門尤精妙焉前月小妾病愈後... 眼科一門尤精妙焉前月小妾病愈後...

●中華振興工藝公司... 開辦火柴招股章程... 開辦火柴招股章程...

●府案彙誌 (正堂) 鄧裕雲被控... 入郭集上之屋欲圖行竊昨日堂訊官... 入郭集上之屋欲圖行竊昨日堂訊官...

●陳灼文先生儒術通醫學有師承... 眼科一門尤精妙焉前月小妾病愈後... 眼科一門尤精妙焉前月小妾病愈後...

●中華振興工藝公司... 開辦火柴招股章程... 開辦火柴招股章程...

●府案彙誌 (正堂) 鄧裕雲被控... 入郭集上之屋欲圖行竊昨日堂訊官... 入郭集上之屋欲圖行竊昨日堂訊官...

●陳灼文先生儒術通醫學有師承... 眼科一門尤精妙焉前月小妾病愈後... 眼科一門尤精妙焉前月小妾病愈後...

●中華振興工藝公司... 開辦火柴招股章程... 開辦火柴招股章程...

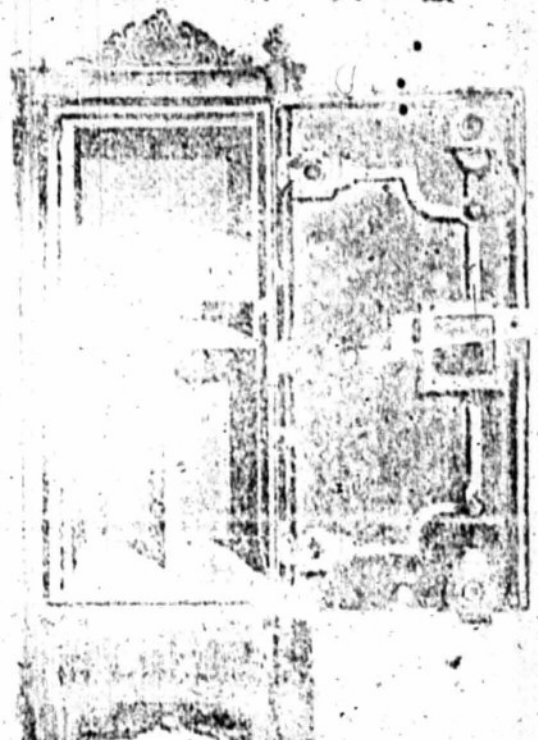
●府案彙誌 (正堂) 鄧裕雲被控... 入郭集上之屋欲圖行竊昨日堂訊官... 入郭集上之屋欲圖行竊昨日堂訊官...

●陳灼文先生儒術通醫學有師承... 眼科一門尤精妙焉前月小妾病愈後... 眼科一門尤精妙焉前月小妾病愈後...

●中華振興工藝公司... 開辦火柴招股章程... 開辦火柴招股章程...



鐵 夾 萬 發 售



啓者本行所售之鐵 在木  
坡已馳名素久 諸君購用  
莫不盛稱其妙計此鐵之大  
小共有五種而價相宜此  
乃歐洲著名工師所製售  
美善本坡所有西人齊智  
以及作椒蜜生意諸華商多  
向本行沽買以為貯銀之用  
因本行所沽者均係上等物  
料製造而成不惟能壯觀瞻  
並且異常堅固無論火燒盜  
劫均可無虞貨美價廉此  
為甚 倘諸君有欲購此  
以收藏重寶者可至本行選  
沽是幸此佈

大英一千九百零九年二月  
十九號

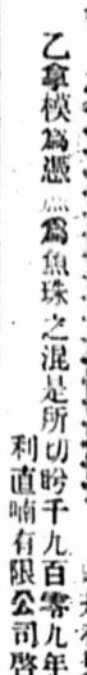
直南八司華字者即為假貨幸勿誤買本行  
大英一千九百零九年二月十九號

○黃鳳林老舖 本號向在星架坡漆木街開張多  
年並展分枝精工專刻牙  
角石印梨木圖章銅鐵印  
樹膠印各款幼嫩顯仿  
刻泰西無異以及唐番各  
種字體均皆頗知茲於本  
年遷移本街七號門牌開  
張專聘上等巧妙手工更  
加精益求精以副 諸翁  
雅意 士商光顧者請認  
黃鳳林老舖便是然鳳林  
二字多人開設請祈認詳  
是幸  
光緒戊申七月廿九日  
主人黃輝啟

言不二價

◎置藥新創 蓋人參為  
上品之具藥補養身命之  
功用大哉無庸贅述惟是  
國料者少假貨者多此中  
不可不辯茲取號辦有吉  
林老人參并野山高麗  
藥油厚貨揀購者稱善  
諸君賜顧請即移玉是荷  
◎計每兩價目臚列  
人字四百元 地字三百  
五十元 元字三百元  
此三條上者每條長約八  
三四釐闊二三

九 叻 諸 華 商 均 喜 用  
 沽 者 請 至  
 酒 司 公 沽  
 買 便 得 如  
 買 成 往 外  
 處 配 沽 可  
 至 本 行 沽  
 買 主 此 酒  
 製 造 之 法  
 精 製 其 常  
 以 味 蒸 釀  
 酒 者 為 上  
 等 之 料 保  
 無 偽 充 之  
 弊 此 酒 若  
 飲 本 坡 沽  
 宜 且 價 亦  
 甚 廉 諸 公  
 翁 沽 須 認  
 留 心 辨 別  
 有 各 票 如  
 厚 望 為 荷  
 新 嘉 坡 利 家 祖 辦 專 係 前  
 直 頂 上 美 酒 發 售  
 喃 有 限 公 司 謹 啟  
 印 標 明 認 順 光 君 諸 庄 原 木 東 膠 係 前



萬蘭池久乃係飲  
今已閱八十年之  
久而其酒有收  
存數十年方肯  
出而沽賣蓋緣  
其熱氣概已全  
消所以諸君  
沽飲者均深獎  
譽現在歐洲一  
帶各國之人無  
不喜飲此酒因  
其氣味清香遠  
勝於他酒故也  
是以本行特辦  
此酒到叻出售  
自此酒到叻而  
後凡沽飲者無  
不盛稱其美且  
氣甚屬合宜諸  
翁賜顧祈細心  
辨認紅頭庄及  
以上所列各標  
頭并有只公司  
百零九年  
限公司啓

黃字二百五十元  
字字一百八十元  
由字一百五十元  
洪字一百二十元  
元字一百八元  
日字八十大元  
月字六十大元  
元字四十大元  
元字三十大元  
元字二十大元  
參節十五大元  
一頭官庄高麗  
二頭官庄高麗  
三頭官庄高麗  
一十頭保庄高麗  
官庄白本耳  
紫油官庄厚裏陳  
二人之內  
百日為期  
未三月廿九日  
石叻十八間後  
森峰棧調莊啟

啟

**百補金桂那藥酒**



B  
est  
Beverage

THE  
CONNAUGHT  
Aerated Water.

沙士林  
士租  
埃打  
奇桑  
廉子  
發行相宜

華商創製安樂水

石叻荳腐街日  
會豐商店啓

啓者本銀行開辦以來茲將本行情形開列如左  
 本行批准共備本銀一百萬磅  
 取定本銀一百一十二萬五千磅  
 已收本銀五十六萬二千五百磅  
 盈餘積項共有二十五萬磅  
 本銀行總寫字樓在倫敦  
 凡諸仕商存寄本銀  
 之項其一年銀期者以四厘半息算  
 六個月限期者以三厘半息算  
 三個月限期者以三厘仙算  
 來往短期數則以二厘半按日計算凡屬本銀行應爲之生項本銀行均可承造  
 諸君光顧請移玉惠臨面商便妥  
 大英一千九百零九年亦不里月十五號  
 媽根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啓

**DIETHELM & Co., Ltd.**  
Sole Agents  
SINGAPORE.



老正庄藍紙烟包

新嘉坡  
利直喃有限公司  
代兌

號八二久



昔爲待斃之醫  
補丸奇異之醫  
成爲癆瘵甚至  
中即食不消化  
及精神痿頓等  
士大醫生紅色  
治愈男女之血  
最要者莫急乎  
血之能使所生  
之地試觀奉天  
人世乃竟爲草  
間爲奉天瀝割



者余妻身體強壯  
沉痾之功願將實  
定知余言之不謬  
餘他症即如  
山林瘴氣 左癱  
疥癩 以及皮  
故身衰乏力服之  
經售西藥處均有  
總發行處購買亦  
費一律不取  
可每六樽價銀十  
取

艾羅

○主治各症列後  
嗽○傷燥咳嗽○  
肺虧損口嗽○經



惡症○痰核痰癰  
尤甚故宜常服此  
啡等燥烈之毒而  
服法 以上  
列紳商服應肺藥  
大日打二十元每  
小日打十二元每

一元二角半

南洋總經理處  
石叻豆腐街口  
庇能新街 中法房

會豐商店到台灣幫

代沽處 石叻吉祥泰仁利號三益號  
華益號 堪羅廣利公司 石叻大馬  
檳城代理新錦和號 板城三益號  
板城廣榮昌記 金寶華益棧

同益號 吉增三益棧 堪羅  
商店 橫城新街會豐商店

宣統元年四月初十日 滙豐銀行南洋總匯新報刊印

[illegible]







荷蘭狀師蝦陳謹啟

花露水之製創自歐西消流中國喜用之者既衆則外溢之利益深處茲盛官商  
戰競保利權之秋豈可不思挽回之策然製之未諳其法則徒銷效羣道本主人  
於化學一道心得有素故將生平所學精靈義務乃廣搜奇花大集異卉製成斯  
靈使用之者如入蘭室如遊香國且耀以中國他旗以姊妹時爲號 蒙同胞其  
歡迎乎請認斯時庶免誤混玉也 招各埠代理人如合意者請到面并給額  
外利權 一凡傷寒傷暑傷風酒醉頭目疼痛昏眩宜用此香水沾透手巾鋪于  
面上如腔腹脹痛刺痛手足酸軟麻痺等症初起時急用此香水頻擦患  
處便能消愈一凡蛇蠱鼠蟻咬傷皮膚等症初起時急用此香水沾其患處時  
見立消 一凡無論居家出門時常用此水沐浴身體沾滴衫襟可能辟除穢  
癘疫山嵐瘴氣以及暑氣濕熱癰疽穢等弊 一凡士農工商因公務忙碌以  
致力倦神疲宜用香水鋪於面上大有提神醒腦之功 大號每樽四毛二號每  
二毫半 三號樽一毛半 四號每樽銀一毫 蓋價格外相宜 堪羅  
▲代沽處 石叻吉祥泰仁和號三益號 芙蓉同益號/吉甯三益棧 堪羅  
華益號 堪羅廣利公司 石叻大馬路會豐商店 檳城新街會豐商店  
檳城代理新錦和號 板城三益號 香港德輔道中恒百號 廣生西藥行  
板城廣榮昌記 金寶華益棧 粵省其昌街南鈞裕號











張春田鑲牙老館

生新嘉坡漆木街廿七號門牌樓上

廣音出頭  
 雪中遇賢  
 高平取級  
 寡婦訴冤  
 和尚娶妻  
 金童推雪  
 西蓬擊掌  
 新辦到一十一寸五角標雙面磨潮音曲盤發沽  
 振  
 昌  
 湖音出頭  
 紅娘請宴  
 彭元求壽  
 狗環過關  
 齊王泣殿  
 陳三相思  
 文王回國  
 鴻雁寄書  
 三春困城  
 六郎罪子  
 祭城塔  
 空城計  
 陳姑追舟  
 陳世美琵琶詞  
 潘必政題舟  
 薛仁貴相會  
 藍芳草  
 珠柑記  
 莫二娘  
 石叻漆木街振昌啟  
 杭城  
 收柳  
 借頭  
 老丑  
 長亭別  
 紅書劍

本廠造製牛乳歷有年所爲寰球第一色白而潔味甚  
香濃得化學之新裁真無上之妙品老年服之可以還  
童幼年服之可能強壯銷數之廣英國爲最日本香港

新嘉坡印度南花旗舊金山盤門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣當此中國力強戒烟社會林立若以



西一千九百零九年四月三號

企公牛乳公司主人謹白

此乳服不但身體強壯可資衛生而體操諸君尤宜時服精神百之倍於國於身裨益不淺賜顧諸君嘗請試之信始言不虛謬也

**外埠閱報諸君鑒** 啟者本報出版以來辱荷 諸君嘉獎業已一紙盛行無遠弗屆本報益自振奮特於內地各處添聘訪員遇有地方重要隨時電告以副 諸君之期許惟費用日繁端賴報費挹注近來外埠閱報 諸君間有積欠數月報費久不清交者在 諸君視此不過易之爲數耳而亦延宕乃爾茲擬自本年超凡外埠定閱本報者務請先惠報費方敢唯 命若空函取閱恕不奉寄惟 俯諒焉此佈 本報謹白

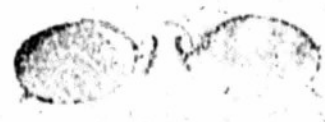
正氣衛生藥精功用說

# THE BRITISH DISPENSARY

## CHEMISTS AND OPTICIANS

售出料藥及鏡眼

各 項 藥 物 均 由 歐 洲 辦 到 上 等 藥 料



酒 然呢理淨牛乳 木藥房時有各款藥水藥油小童牛乳粉又各色香水不  
能盡錄 諸君光顧者請移玉至新架坡勿得里律門牌第四號購買可也此佈  
丙午十二月十九日 德律風係一百四十三號 勿里智士藥房司理人端拿 謹啓

啓者本報又由歐洲辦到各式望紙大  
小厚薄不一又有造數簿及契券之淺  
藍紙及印務書寫白紙色紙印水紙大  
小紅白吉片(即名片)半紅半白吉片  
石版鉛版各色墨石印大小蠟條華人  
往來函件印底各色墨水最爲適用無  
壞筆膠筆之患他如印務膠造簿膠給  
圖尺各式俱備 諸君購用取價從廉  
此佈 本報謹白

福蘭公司

代理星嘉坡樹膠製造廠廣告

造啓者本廠各精  
款馬車自由電車  
樹膠輪帶水泵汽  
泵及泵內所用之  
樹膠掩各等氣喉  
水喉樹膠圈鋪樓  
板樹膠片一概俱  
全及承換自由電  
車樹膠輪帶外查  
零件如蒙 光顧  
定當辦理妥善本  
工廠寫字樓在星  
嘉坡巴沙班影  
東南方亞西亞洲  
及澳洲發行總代  
理 露因一知  
十一月初八日  
福蘭公司啓

啓者本藥房開設在本坡於茲數年矣所辦藥料及眼鏡均係上品故遠近馳名其所配製藥料悉由善於泡製之西人監督辦理本藥房所沽之眼鏡係時款精巧色色具備所有藍晶茶晶綠晶各項色有深淺本坡各處所售金圈眼鏡固推本藥房爲最多亦有華人之款式眼鏡其金圈有九吉叻十四吉叻及十八吉叻

CHAKRABUTTY'S

KUNTAL KHAHA

TAILA

DELIGHTFULLY PERFUMED

HAIR OIL

**D. K. CHAKRABUTTY,**  
7, SELEGIE ROAD  
SINGAPORE.

旬 坤

夏密開合公司椰油暢消

啓者本號代理坤甸夏  
密開合公司之椰油其  
專心督辦製造精良久  
爲寰宇所推許而樂爲  
歡迎者也因平時所售  
成庄每庄四五百罐之  
譜以外埠之用居多又  
恐本埠零用者有未週  
及今該公司體察商情  
深明人願特籌暢銷之  
策大加改良如各寶號  
欣心照顧請移玉趾山  
仔頂郭開陞號面購  
多數而益善雖零箱或  
數罐亦無詳本號非爲  
求利之舉實以普及探  
辦諸君之雅意也此佈  
己三月廿一日  
代理人郭開陞謹白

度 印  
油 香 髮 生

啓者本醫生所製之生髮香油乃由醫學中用心研究而得用之者有益於衛生實可稱人生日用之至寶此生髮香油原料乃由印度一種菜油所製用之有種種功效（一）耑醫光頭（二）耑醫頭疼（三）耑去頭皮（四）可以令髮連生（五）可以令腦溫和不紊」此油之功用已爲印度各大醫生及王室貴族商家律師等所贊賞以故近遠馳名相爭購買此油實非尋常生髮之油比也本醫生欲社會上一般人知用此油之益特帶來星架坡發售 諸君試購一樽用之便知此油香味之佳效力之大深信吾言爲不虛也 根打路把拿巴油每樽價銀六角發賣處星架坡泗利宜律第七號

戊申十月廿七日

漆加拿筆地醫生啟

士

外埠閱報諸君鑒  
啟者本報所寄外埠報紙郵費一並  
遞年祇收貳元四角賠墊不費茲定  
自本年始每份收郵費三元六角閏  
月照增屆時務希照給并祈原諒此  
佈 本報謹白

荷蘭狀師告白